

LA MÉTAMORPHOSE  
DE L'ART IMPRIMÉ.

ZEITGENÖSSISCHE  
WESTSCHWEIZER  
EDITIONEN UND  
SERIELLE UNIKATE

	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE DES MATIÈRES
1	VORWORT	AVANT-PROPOS
10	DIE METAMORPHOSE DER DRUCKKUNST	LA MÉTAMORPHOSE DE L'ART IMPRIMÉ
16	KURZBIOGRAFIEN	BIOGRAPHIES SUCCINTES
18	ALFREDO ACETO	ALFREDO ACETO
22	PHILIPPE DECRAUZAT	PHILIPPE DECRAUZAT
28	VALÉRIE FAVRE	VALÉRIE FAVRE
32	SYLVIE FLEURY	SYLVIE FLEURY
36	LOUISA GAGLIARDI	LOUISA GAGLIARDI
40	OLIVIER MOSSET	OLIVIER MOSSET
44	CARMEN PERRIN	CARMEN PERRIN
48	DENIS SAVARY	DENIS SAVARY
54	DRUCKGRAFIK HEUTE. BESTANDSAUFNAHME ANHAND EINES TERRITORIUMS	L'ESTAMPE AUJOURD'HUI. ÉTAT DES LIEUX À PARTIR D'UN TERRITOIRE
58	GRAFIK UND RAUM: EIN WIDERSPRUCH?	ART MULTIPLIÉ ET ESPACE : UNE CONTRADICTION ?
63	EDITION VFO EINE INSTITUTION ZUR FÖRDERUNG DER DRUCKGRAFIK	EDITION VFO UNE INSTITUTION VOUÉE À LA PROMOTION DE L'ART IMPRIMÉ

DIESE PUBLIKATION ERSCHEINT  
ANLÄSSLICH DER AUSSTELLUNG /  
CET OUVRAGE PARAÎT À  
L'OCCASION DE L'EXPOSITION

«LA MÉTAMORPHOSE DE L'ART IMPRIMÉ.  
ZEITGENÖSSISCHE WESTSCHWEIZER  
EDITIONEN UND SERIELLE UNIKATE»

EDITION VFO, ZÜRICH  
21.11.2019 – 14.03.2020

HERAUSGEBER / ÉDITEUR  
Edition VFO, Verein für Originalgraphik

KURATOREN DER AUSSTELLUNG UND  
HERAUSGEBER DES KATALOGES/  
COMMISSAIRES DE L'EXPOSITION  
ET ÉDITEURS DU CATALOGUE

David Khalat  
Bernard Vienat

REDAKTION / RÉDACTION  
Valérie Hashimoto  
David Khalat  
Bernard Vienat

TEXTE / TEXTES  
Valérie Hashimoto  
David Khalat  
Christian Rümelin  
Silvia Schmid  
Laurence Schmidlin  
Bernard Vienat

ÜBERSETZUNG / TRADUCTION:  
Valérie Hashimoto

LEKTORAT / RELECTURE  
Charlotte Fechoz  
Carlos Gluschak

GESTALTUNG UND GRAFISCHES  
KONZEPT / DESIGN ET  
CONCEPTION GRAPHIQUE  
Fred Heinsch

SCHRIFT / CARACTÈRE  
Bradford, Bradford Mono

FOTOGRAFIE / PHOTOGRAPHIE  
Bernhard Strauss

DRUCK / IMPRESSION  
J.E. Wolfensberger AG,  
Birmensdorf / Zürich

FOTONACHWEISE /  
CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES  
© Edition VFO, Zürich;  
die Künstlerinnen, Künstler und  
Fotografen / les artistes et photographes

IN KOOPERATION MIT /  
EN COLLABORATION AVEC  
art-werk, Genève

WEITERER DANK GEHT AN /  
NOUS TÉMOIGNONS NOTRE PLUS  
VIVE RECONNAISSANCE À  
Kristin Bruggemann, Rebecka Domig,  
Peter Fischer, Bastien Gachet, Laure  
Marville, Markus Pappe, Christian Rümelin,  
Diego Sanchez, Sandino Scheidegger,  
Silvia Schmid, Laurence Schmidlin, Benni  
Wolfensberger, Thomi Wolfensberger,  
Jürg Ziegler

INSTITUTION  
Edition VFO  
Verein für Originalgraphik  
Verena-Conzett-Strasse 7  
8004 Zürich  
Schweiz  
www.edition-vfo.ch

DIREKTION / DIRECTION  
David Khalat

WISSENSCHAFTLICHE MITARBEIT /  
COLLABORATION SCIENTIFIQUE  
Valérie Hashimoto

VORSTAND / COMITÉ  
Petra Eberle  
Reto Fetz  
Anne Langer  
Silvia Schmid  
Letizia Schubiger  
Jürg Ziegler

EHRENAMT / BÉNÉVOLAT  
Kristin Bruggemann, Marianna Burkhardt,  
Vanessa Cividini, Georg Eberle,  
Petra Eberle, Sandra Gomez, Gabi Klett,  
Adrien Maubourguet, Sylvia  
Morger, Ruth Moser, Markus Pappe,  
Veronika Pfister, Samuel Seemann,  
Isabell Taverna

AUSWAHLKOMMISSION / COMITÉ  
DE SÉLECTION ARTISTIQUE  
Petra Eberle, Peter Fischer,  
Deborah Keller, David Khalat,  
Anne Langer, Mickry 3,  
Sandino Scheidegger

VERLAG / MAISON D'ÉDITION  
VfmK Verlag für moderne Kunst GmbH  
Schwedenplatz 2/24  
A-1010 Wien/Vienne  
hello@vfmk.org  
www.vfmk.org

ISBN 978-3-903320-44-4

Alle Rechte vorbehalten / Tous droits réservés  
Gedruckt in Zürich, Schweiz/  
imprimé à Zurich, Suisse

© Verlag für moderne Kunst;  
Edition VFO, Verein für Originalgraphik;  
die Autoren und Künstler/  
les auteurs et artistes

VERTRIEB / DISTRIBUTION  
Europa / Europe: LKG, www.lkg-va.de  
UK: Cornerhouse Publications,  
www.cornerhousepublications.org  
USA: D.A.P., www.artbook.com

Bibliografische Information der  
Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek  
verzeichnet diese Publikation in  
der Deutschen Nationalbibliografie;  
detaillierte bibliografische Daten  
sind im Internet über dnb.de abrufbar.

Informations bibliographiques de  
Deutsche Nationalbibliothek  
Deutsche Nationalbibliothek répertorie  
cette publication dans la Deutsche  
Nationalbibliografie; Des données  
bibliographiques détaillées sont  
disponibles sur Internet à l'adresse dnb.de

WIR DANKEN FÜR DIE UNTERSTÜT-  
ZUNG DER AUSSTELLUNG UND  
PUBLIKATION / L'EXPOSITION ET  
LE CATALOGUE ONT ÉTÉ RÉALISÉS  
GRÂCE AU GÉNÉREUX SOUTIEN DE



**Stadt Zürich**  
Kultur

DR. ADOLF STREULI-STIFTUNG



FONDATION  
OERTLI  
STIFTUNG